

O DELF na modalidade ESCOLAR

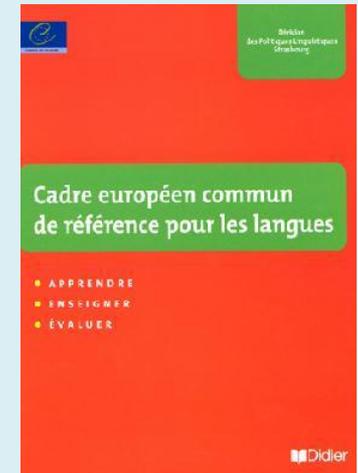


Apresentação para os Agrupamentos Escolares
dos Açores

O DELF

O Diploma de Estudos em Língua Francesa

- Reconhecido internacionalmente e válido para toda a vida
- Valida as competências em francês segundo 4 níveis do QECRL (e o DALF valida os outros 2 níveis)
- Emitido pelo Ministério francês da Educação Nacional, centralizado pelo CIEP (Centro Internacional de Estudos Pedagógicos) e descentralizado junto dos Postos Diplomáticos.



O QECRL e os diplomas oficiais de língua francesa

- **A – Utilizador Básico**
 - A1 – Inicial (DELF A1)**
 - A2 – Básico (DELF A2)**
- **B- Utilizador Independente**
 - B1 – Intermédio (DELF B1)**
 - B2 – Independente (DELF B2)**
- **C- Utilizador Avançado**
 - C1 – Fluente eficaz (DALF C1)**
 - C2 – Fluente estruturado (DALF C2)**

Os diplomas oficiais de língua francesa nas suas diferentes modalidades

- DELF/DALF Geral  A1 a C2
- DELF Profissional  A1 a B2
- **DELF Escolar e Junior** (adolescentes)  **A1 a B2**
- DELF Prim (crianças)  A1.1 a A2

DELF Escolar : público e níveis propostos

- Reservado para um público adolescente (12-18 anos) que frequenta o ensino oficial
- Os conteúdos das provas são adaptados ao público adolescente
- As modalidades de avaliação das competências são idênticas
- O exame na modalidade escolar dá o mesmo diploma DELF que as outras modalidades
- Uma sessão anual em Maio para quatro níveis do QECRL
 - A1** : final do 7º ano
 - A2**: final do 8º ano ou do 9ºano
 - B1**: final do 9º ano ou do 10ºano
 - B2**: final do 11º ano ou do 12ºano

Estas a estudar francês na tua escola ?
valoriza o teu esforço !



- ✓ Diploma emitido pelo ministério francês da educação e reconhecido internacionalmente.
- ✓ Uma mais-valia no teu CV
- ✓ Uma ferramenta importante de mobilidade para o teu futuro

As informações sobre o nível escolar são dadas a título indicativo

A1	7º ou 8º ano	26 €
A2	8º ou 9º ano	30 €
B1	9º ate 12º	33 €
B2	10º ate 12º	40 €

Informa-te com o teu professor de Francês !

Uma sessão anual no mês de abril

Design gráfico : www.mariam-hiault.be

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

CIEP

INSTITUT FRANÇAIS
PORTUGAL

GOVERNO DE PORTUGAL

DELF Escolar : as provas

1- Uma prova colectiva :

- **Compreensão oral** (anúncios, emissões de rádio)
- **Compreensão escrita** (artigos, anúncios)
- **Produção escrita** (redação , carta, mensagem)

2- Uma prova individual:

- **Produção/ interacção oral**

DIPLOME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE

DELF B1

Niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les langues

NATURE DES ÉPREUVES	DURÉE	NOTE SUR
1 Compréhension de l'oral Répondre à des questionnaires de compréhension portant sur trois documents enregistrés (opus audio). Durée maximale des documents : 5 minutes	25 min environ	/25
2 Compréhension des écrits Répondre à des questionnaires de compréhension portant sur deux documents écrits : • dégager des informations utiles par rapport à une tâche donnée ; • analyser le contenu d'un échantillon d'intérêt général.	35 min	/25
3 Production écrite Expression d'une attitude personnelle sur un thème général (lettre, courrier, article...).	45 min	/25
4 Production orale Épreuve en trois parties : • situation dirigée ; • exercice en interaction ; • expression d'un point de vue à partir d'un document d'information.	15 min environ Préparation : 10 min pour la 3 ^e partie de l'épreuve	/25

SEUIL DE RÉUSSITE POUR OBTENIR LE DIPLOME : 50/100
NOTE MINIMALE REQUISE PAR ÉPREUVE : 12,5
Durée totale de l'épreuve collective : 1 heure 45 minutes

NOTE TOTALE :

TRADUCTION

CODE CANDIDAT : -

Volet à retourner pour préserver l'anonymat du candidat

Nom : _____ Prénom : _____

DELF Escolar : a avaliação

- Para cada exercício, o aluno tem de gerir uma situação real de comunicação. O DELF é um diploma que avalia a capacidade de comunicar por escrito e oralmente com os francófonos. As competências avaliadas são de compreensão e de expressão.
- Cada exercício dos 4 propostos vale 25 pontos (pontuação total sobre 100, a média exigida para obter o diploma é de 50).



DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE
 DELF A2
 Niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues

NATURE DES ÉPREUVES	DURÉE	NOTE SUR
1 Compréhension de l'oral Réponse à des questionnaires de compréhension posant sur trois ou quatre courts énoncés enregistrés ayant trait à des situations de la vie quotidienne. (2 accents) Durée maximale des documents : 5 minutes	25 min environ	/25
2 Compréhension des écrits Réponse à des questionnaires de compréhension posant sur trois ou quatre courts énoncés écrits ayant trait à des situations de la vie quotidienne.	20 min	/25
3 Production écrite Rédaction de 2 textes : production écrite (lettre amicale ou message) • écrire sur un événement ou des expériences personnelles • écrire pour inviter, remercier, s'excuser, donner des informations, solliciter...	45 min	/25
4 Production orale Épreuve en trois parties : • entretien dirigé • exercices suivis • exercice en interaction	6 à 8 min Préparation : 30 min	/25

Seuil de réussite pour obtenir le diplôme : 50/100
 Note minimale requise par épreuve : 12,5
 Durée totale des épreuves collectives : 7 heures 40 minutes

NOTE TOTALE :

CODE CANDIDAT :

Volet à retourner pour préserver l'anonymat du candidat

Nom : _____ Prénoms : _____

DELF Escolar : o exame oficial na escola

- Um convénio entre o Serviço de Cooperação e de Acção Cultural da Embaixada de França, o Centro de Exames (Universidade dos Açores) e o diretor do AE para propôr o DELF no Agrupamento Escolar
- O preço do DELF Escolar é inferior ao preço público do DELF Junior

Estas a estudar francês na tua escola ?
valoriza o teu esforço!

Obtém um **diploma**
reconhecido
internacionalmente
que **valida**
oficialmente
as tuas
competências
em francês

DELF
escolar

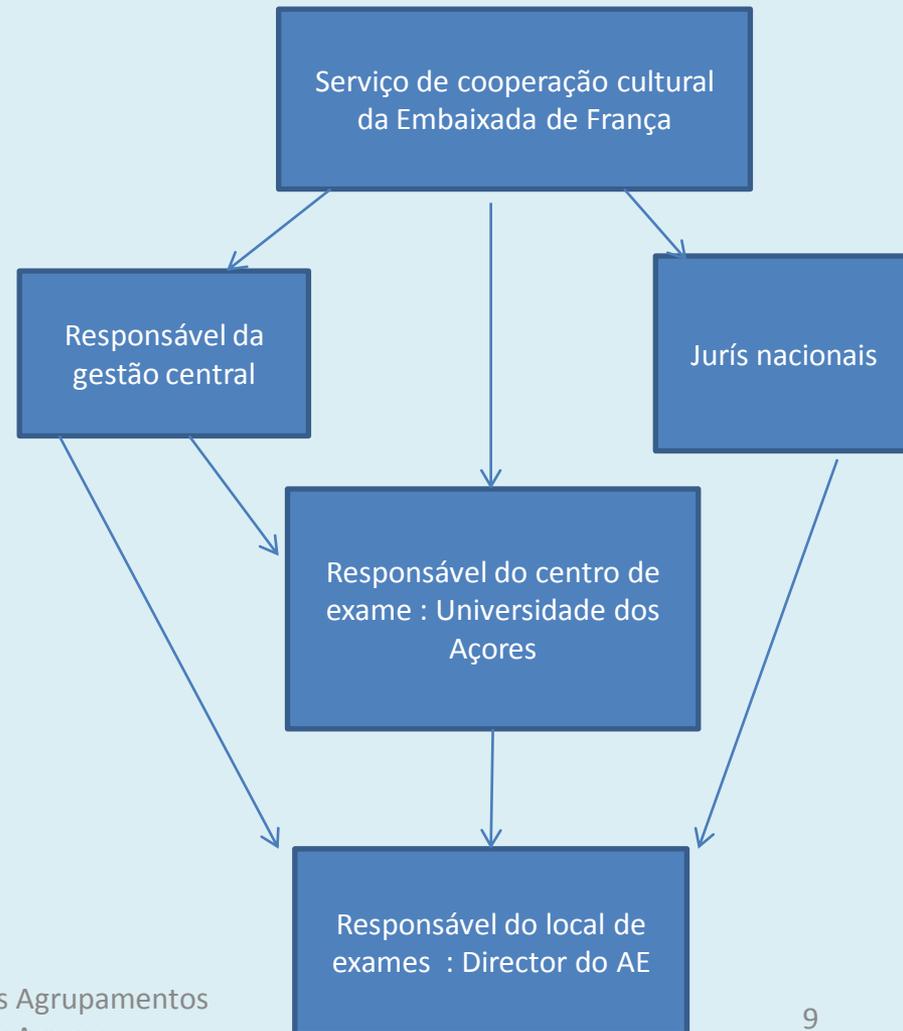


Certifica as tuas competências em francês!
Informa-te com o teu professor de francês ! Um exame anual no mês de abril.

Design: Graffico - www.majiam-haait.be

Em Portugal

- Acordo entre o Serviço de Cooperação Cultural da Embaixada de França e as autoridades educativas locais (directores de AE) para propor o DELF Escolar nos estabelecimentos de Ensino Básico e Secundário .
- Em 2008, lançamento da certificação oficial e abertura de numerosos centros de exames, na sua maioria na rede das Alianças Francesas
- Em 2016, lançamento de um projeto piloto em Agrupamentos Escolares da Região Lisboa -Vale do Tejo
- Em 2017, abertura de 3 centros de exames em universidades públicas portuguesas (2 no continente e 1 nos Açores)



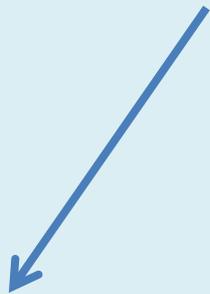
Dados numéricos

- Em 2016, 13 centros de exame em Portugal com 1952 candidatos.

Ano	Candidatos
2011	1633
2012	1781
2013	1575
2014	1807
2015	2026

Vantagens para os alunos

- **Comunicar** em francês
- **Provar** o nível de forma oficial
- **Valorizar** o CV



Estudos superiores

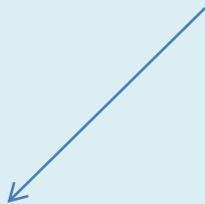
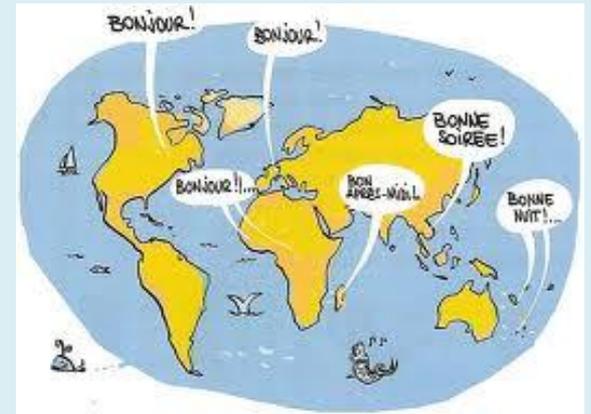


Mercado de trabalho



Vantagens para os encarregados de educação

- **Clarificar** os objectivos de aprendizagem do francês
- **Validar** oficialmente a aprendizagem de uma língua estrangeira para além do inglês
- **Marcar** a diferença



Estudos superiores



Mercado de trabalho

Vantagens para os professores

Para o desempenho profissional :

- Oferecer uma progressão e objectivos de aprendizagem precisos e estruturados
- Avaliar os alunos segundo as 4 grandes competências do QECRL (CO CE - PE PO)
- Atrair os alunos e tornar perene a aprendizagem do francês



Para as suas carreiras

- Valorizar a profissão de professor de Francês Língua estrangeira com a Formação Contínua e a Habilitação específica
- Tornar-se examinador—corrector e formador de examinador-corrector



Vantagens para os estabelecimentos escolares

- Oferecer um complemento educativo aos alunos
- Atrair mais alunos para a escola e tornar perene os grupos de aprendizagem de francês
- Tornar-se centro de avaliações
- Abrir e desenvolver Secções Europeias de Língua Francesa (SELF)



**Prestígio
da Escola**

CONCLUSÃO

- A força da instrução : um compromisso dos formadores e dos estabelecimentos escolares para o êxito dos jovens, futuros cidadãos ;
- Uma projeção do futuro local e global :
 - ❖ para os alunos um diploma para toda a vida,
 - ❖ para os professores uma formação articulada segundo critérios internacionais
 - ❖ para os estabelecimentos uma visibilidade local e um reconhecimento internacional